

اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة الحادية الخمسون
جنيف، من 30 مايو إلى 5 يونيو 2025

صندوق الويبو للتبرعات لفائدة الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة: مذكرة إعلامية عن التبرعات وطلبات الدعم

وثيقة من إعداد الأمانة

تحتوي هذه الوثيقة على المعلومات المطلوب تبليغها للجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("اللجنة") بشأن طريقة عمل صندوق التبرعات لفائدة الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة ("الصندوق"). وترد قواعد الصندوق في مرفق الوثيقة WO/GA/32/6 التي وافقت عليها الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين المعقودة في سبتمبر 2005 ثم عدلتها في دورتها التاسعة والثلاثين في سبتمبر 2010.

وتنص القاعدة 6(و) من قواعد الصندوق على ما يلي:

"(و) قبل كل دورة من دورات اللجنة، يوجّه المدير العام للويبو إلى المشاركين مذكرة إعلامية تضم ما يلي:

"1" مستوى التبرعات المدفوعة للصندوق في تاريخ صياغة المذكرة؛

"2" وهوية المتبرعين (ما لم يطلب المتبرع صراحة عدم ذكر هويته)؛

"3" ومقدار الموارد المتاحة مع أخذ الأموال المصروفة بعين الاعتبار؛

"4" وقائمة الأشخاص المستفيدين من دعم الصندوق منذ إصدار المذكرة الإعلامية السابقة؛

"5" والأشخاص الذين اختيروا للاستفادة من الدعم لكنهم انسحبوا؛

"6" ومقدار الدعم المُقدّم لكل مستفيد؛

"7" ووصفاً مُفصَّلاً كافياً لطالبي الدعم للدورة اللاحقة و/أو لاجتماع واحد لاحق أو أكثر للفريق العامل ما بين الدورات.

وتُوجّه هذه المذكرة أيضاً إلى أعضاء المجلس الاستشاري واحداً واحداً من أجل البحث والتداول."

وهذه الوثيقة هي المذكرة الإعلامية الثالثة والأربعون كما يقتضيه قرار الجمعية العامة.

وفيما يلي المعلومات المطلوب تبليغها للمشاركين في الدورة الحادية الخمسين للجنة:

مستوى المبالغ المتبرع بها للصندوق حتى 17 أبريل 2025 وأسماء الجهات المتبرعة:

ومبلغ 86,092.60 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 500,000 كرونة سويدية في ذلك التاريخ) دفعه البرنامج السويدي الدولي للتنوع البيولوجي (SwedBio/CBM) في 7 نوفمبر 2006؛

ومبلغ 31,684 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 20,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة فرنسا في 20 ديسمبر 2006؛

ومبلغ 29,992.50 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 25,000 دولار أمريكي في ذلك التاريخ) دفعه صندوق كريستنس في 27 مارس 2007؛

ومبلغ 150,000 فرنك سويسري دفعه المعهد الفدرالي السويسري للملكية الفكرية، برن، سويسرا، في 8 يونيو 2007؛

ومبلغ 5,965.27 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 5,000 دولار أمريكي في ذلك التاريخ) دفعته وزارة العلوم والتكنولوجيا، جنوب أفريقيا، في 14 أغسطس 2007؛

ومبلغ 98,255.16 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 60,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة النرويج في 20 ديسمبر 2007؛

ومبلغ 100,000 فرنك سويسري دفعه المعهد الفدرالي السويسري للملكية الفكرية، برن، سويسرا، في 7 فبراير 2008؛

ومبلغ 12,500 فرنك سويسري (ما يعادل 13,441 دولاراً أمريكياً في ذلك التاريخ) دفعته وزارة العلوم والتكنولوجيا، جنوب أفريقيا، في 25 مارس 2011؛

ومبلغ 500 فرنك سويسري (ما يعادل 573 دولاراً أمريكياً في ذلك التاريخ) دفعه متبرع مجهول في 10 مايو 2011؛

ومبلغ 89,500 فرنك سويسري (ما يعادل 100,000 دولاراً أسترالي في ذلك التاريخ) دفعته حكومة أستراليا في 20 أكتوبر 2011؛

ومبلغ 15,000 فرنك سويسري دفعته حكومة أستراليا في 20 يونيو 2013؛¹

ومبلغ 4,694.40 فرنكاً سويسرياً دفعته حكومة نيوزيلاند في 20 يونيو 2013؛

ومبلغ 37,835 فرنكاً سويسرياً دفعته حكومة أستراليا في 28 فبراير 2017؛

ومبلغ 18,268.75 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 25,000 دولار كندي في ذلك التاريخ) دفعته حكومة كندا في 27 مارس 2019؛

ومبلغ 16,227.93 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 15,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة فنلندا في 6 نوفمبر 2019؛

ومبلغ 16,158.98 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 15,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة ألمانيا² في 9 ديسمبر 2019.

¹ رُدّ مبلغ 782.22 فرنكاً سويسرياً في 2 سبتمبر 2013 إلى حكومة أستراليا وفقاً للشروط المتفق عليها بشأن استخدام تبرع حكومة أستراليا.

² رُدّ مبلغ 16,158.98 فرنكاً سويسرياً في 8 يناير 2021 إلى حكومة ألمانيا وفقاً للشروط المتفق عليها بشأن استخدام تبرع حكومة ألمانيا.

ومبلغ 14,233.70 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 15,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة ألمانيا في 13 سبتمبر 2022؛

ومبلغ 817.10 فرنك سويسري أودع في الصندوق في 3 مارس 2023، نيابة عن متبرع مجهول، عقب الدعوة لتقديم التبرعات التي وجهها رئيس اللجنة خلال دورتها السادسة والأربعين؛

ومبلغ 29,795.36 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 50,000 دولار أسترالي في ذلك التاريخ) دفعته حكومة أستراليا في 22 يونيو 2023؛

ومبلغ 872.60 فرنكاً سويسرياً، أودع في الصندوق في 4 يوليو 2023، نيابة عن متبرع مجهول، عقب الدعوة لتقديم التبرعات التي وجهها رئيس اللجنة خلال دورتها السابعة والأربعين؛

ومبلغ 8,239.99 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 167,555 بيزو مكسيكي في ذلك التاريخ) دفعه المعهد الوطني للشعوب الأصلية المكسيك في 7 أغسطس 2023؛

ومبلغ 18,518.24 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 20,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته الوكالة الإسبانية للتعاون الإنمائي الدولي في 8 فبراير 2024.

وتساوي المبالغ المقيّدة في حساب الصندوق حتى 17 أبريل 2025 ما مجموعه: 784,369.36 فرنكاً سويسرياً.

مبلغ الموارد المتاحة:

- المبلغ المتاح في الصندوق في 17 أبريل 2025، بما في ذلك الرسوم والفوائد المصرفية: 0.- فرنك سويسري.
- المبلغ المخصص للمشاركة في الدورة الخمسين للجنة: لم يُخصص أي مبلغ بالنظر إلى المبلغ المتاح في الصندوق في 17 أبريل 2025.
- المبلغ المتاح في الصندوق بعد خصم المبلغ المخصص في 17 أبريل 2025: 0.- فرنك سويسري.

قائمة الأشخاص المستفيدين أو الذين أوصي بتمويل مشاركتهم من الصندوق منذ صدور المذكرة الإعلامية السابقة³:

طالبو الدعم الذين أوصي بتمويل مشاركتهم في الدورة الخمسين للجنة⁴، رهناً بتوفر الأموال، ولكن لم تتوفر موارد مالية كافية لتمويلهم في 20 يناير 2025، والذين لم يتم تمويلهم (حسب ترتيب الأولوية):

إديث باستيداس (السيدة)
اسم المنظمة غير الحكومية المراقبة المدعوة التي رشحت مقدمة الطلب: شبكة نساء الشعوب الأصلية المعنية بالتنوع البيولوجي (RMIB)
مقر المنظمة غير الحكومية المراقبة المدعوة: مدينة بنما، بنما
جنسية المشاركة الممولة: كولومبيا

ميخائيل توديشيف (السيد)
اسم المنظمة غير الحكومية المراقبة المدعوة التي رشحت مقدم الطلب: مجلس حكماء شعب الشور
مقر المنظمة غير الحكومية المراقبة المدعوة: نوفوكوزنييتز، الاتحاد الروسي
جنسية المشارك الممول: الاتحاد الروسي

نونغ بوكلي سينها (السيدة)
اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي تسمى المرشحة: منظمة تنمية الجماعات العرقية (ECDO)
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: سيلهيت، بنغلاديش
جنسية مقدمة الطلب: بنغلاديش

حمادي أغ محمد أبا (السيد)
اسم المنظمة غير الحكومية المراقبة المدعوة التي رشحت مقدم الطلب: أدمور
مقر المنظمة غير الحكومية المراقبة المدعوة: تمبكتو، مالي
جنسية المشارك الممول: مالي

طالبو الدعم الذين أوصي بتمويل مشاركتهم، رهناً بتوفر الأموال، في الدورة الحادية والخمسين⁵، ولكن لم تتوفر موارد مالية كافية لتمويلهم في 17 أبريل 2025 (حسب ترتيب الأولوية):

أوبيانوجو أوان (السيدة)
اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي رشحت مقدمة الطلب: مبادرة بول أوان للتنمية
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: كالابار، نيجيريا
جنسية مقدمة الطلب: نيجيريا

مانو كاديه (السيد)
اسم المنظمة غير الحكومية المراقبة المدعوة التي رشحت مقدم الطلب: صندوق أوتياروا الخيري لحقوق الشعوب الأصلية
مقر المنظمة غير الحكومية المراقبة المدعوة: رواتوريا، نيوزيلندا
جنسية مقدم الطلب: نيوزيلندا

ماريا يوجينيا تشوكي كيسي (السيدة)
اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي رشحت مقدمة الطلب: مركز الدراسات المتعددة التخصصات أيمارا (CEM-Aymara)
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: لاباز، بوليفيا (دولة بوليفيا المتعددة القوميات)
جنسية مقدمة الطلب: بوليفيا (دولة بوليفيا المتعددة القوميات)

نغوانغ سونام شيريا (السيد)
اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي ترشح مقدم الطلب: المنتدى الأخضر نيبال (GFN)
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: باخوندولي، لاليتبور، نيبال

³ انظر (ي) الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/50/INF/4 المؤرخة 22 يناير 2025.

⁴ انظر (ي) مرفق الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/49/INF/6 المؤرخة 5 ديسمبر 2024.

⁵ انظر (ي) مرفق الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/IC/50/INF/6 المؤرخة 6 مارس 2025.

جنسية مقدم الطلب: نيبال

إيرينا كوريلوفا (السيدة)
اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي رشحت مقدمة الطلب: مركز دعم الشعوب الأصلية في
الشمال/المركز الروسي لتدريب السكان الأصليين (CSIPN/RITC)
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: موسكو، الاتحاد الروسي
جنسية مقدمة الطلب: الاتحاد الروسي

النفقات المتكبدة من الصندوق فيما يتعلق بالدورة الخمسين للجنة:
لا يوجد.

الالتزامات بشأن الدورة الحادية والخمسين للجنة:
لا يوجد.

قائمة طالبي الدعم بهدف المشاركة في الدورة الثانية والخمسين للجنة (في انتظار تجديد ولاية اللجنة من جانب الجمعية العامة للويو):

جينيفر تاوولي كوربوز (السيدة)
اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب والتي رشحت مقدمة الطلب:
مؤسسة طبطبية - المركز الدولي للشعوب الأصلية لأبحاث السياسات والتعليم
مقر المنظمة غير الحكومية المدعوة للترشيح: مدينة باجيو، الفلبين
جنسية مقدم الطلب: الفلبين

نهال كاديوغلو تشيفيك (السيدة)
اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب والتي رشحت مقدمة الطلب:
مؤسسة البحوث الثقافية (KAV)
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: كارشياكا/إزمير، تركيا
جنسية مقدم الطلب: تركيا

إن اللجنة مدعوة إلى الإحاطة علماً بمضمون
هذه الوثيقة.

[نهاية الوثيقة]